



Photos non contractuelles - Noncontractual photos

### FR CLAVIER FILAIRE ERGONOMIQUE

Vous venez d'acquérir un produit de la marque KeyQuest et nous vous en remercions, nous espérons qu'il vous apportera entière satisfaction.

#### CONTENU DU PACKAGING

- 1 clavier filaire (avec câble USB d' 1,50 m)
- 1 notice d'utilisation

#### AVERTISSEMENTS & CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Lisez attentivement ces instructions avant d'utiliser l'appareil. Conservez précieusement ce manuel d'utilisation pour toute référence future.

Ne démontez jamais le clavier vous-même.

Ne placez pas l'appareil près d'une fenêtre où il serait directement exposé à la lumière du soleil.

Ne le placez pas dans des lieux sujets à des éclaboussures d'eau.

Ne placez pas d'objets lourds sur le clavier.

Évitez tout choc ou toute vibration excessive du clavier.

Nettoyez le revêtement extérieur du clavier en l'essuyant avec une solution douce de produit nettoyant.

Attention : risque de détérioration en cas d'utilisation de produits de nettoyage agressifs ou de solvants tels que l'essence ou l'alcool ou de pénétration de liquide dans le clavier.

Conservez les petites pièces, sachets et emballages hors de la portée des enfants.

Conservez les câbles d'alimentation hors de la portée des enfants et des animaux.

Attention : Syndrome LMR

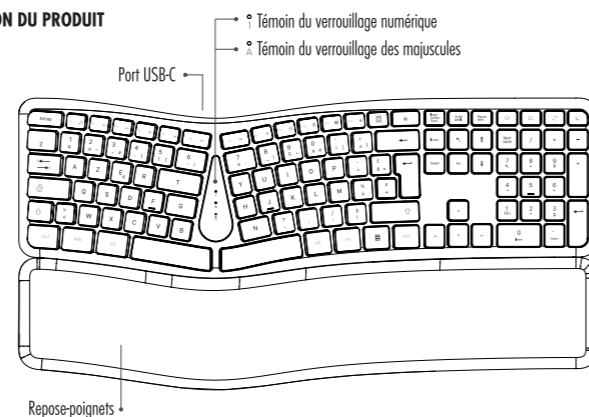
LMR signifie «Lésion due aux mouvements répétitifs». Le syndrome LMR apparaît suite à des mouvements se répétant en permanence. Des symptômes sont des douleurs dans les doigts ou la nuque. En prévention, nous vous conseillons de :

1. Organiser votre poste de travail de manière ergonomique.
2. Positionner le clavier et la souris de façon à ce que vos bras et vos poignets se trouvent latéralement par rapport au corps et soient étendus.
3. Faire plusieurs petites pauses avec des exercices d'étirement.
4. Modifier souvent votre attitude corporelle.

#### INSTALLATION

1. Retirez le câble de la boîte.
2. Branchez le câble (embout USB-C) sur votre clavier.
3. Branchez l'autre extrémité du câble (embout USB) dans un port USB libre de votre ordinateur.
4. L'ordinateur détecte et installe automatiquement le nouveau matériel.
5. Attendre 1-3 secondes avant utilisation.

#### DESCRIPTION DU PRODUIT



#### FONCTIONNALITÉS DU CLAVIER

F1 : Lecteur multimédia	F7 : Lecture / Pause	Calculatrice	Recherche
F2 : Volume -	F8 : Stop	Navigateur	Rafraîchir la page
F3 : Volume +	F9 : Navigateur	Mon ordinateur	Mode mise en veille
F4 : Muet	F10 : E-mail		
F5 : Chanson précédente	F11 : Mon ordinateur		
F6 : Chanson suivante	F12 : Favoris		

Remarque : certaines touches de raccourci peuvent ne pas fonctionner comme prévu selon les différents systèmes d'exploitation.

### EN ERGONOMIC WIRED KEYBOARD

Thank you for purchasing a KeyQuest product, which we hope will give you complete satisfaction.

#### PACKAGING CONTENT

- 1 wired keyboard (with 1.50 m USB cable)
- 1 user manual

#### WARNING & SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions carefully before using the appliance. Keep this manual for future reference.

Never dismantle the keyboard yourself.

Do not place the device near a window where it will be exposed to direct sunlight.

Do not place it where water may splash onto it.

Do not place heavy objects on the keyboard.

Do not subject the keyboard to shocks or excessive vibration.

Clean the outside of the keyboard by wiping it with a mild cleaning solution.

Caution: there is a risk of damage if aggressive cleaning products or solvents such as petrol or alcohol are used, or if liquid enters the keyboard.

Keep small parts, bags and packaging out of the reach of children.

Keep power cables out of the reach of children and pets.

Warning: CANS syndrome

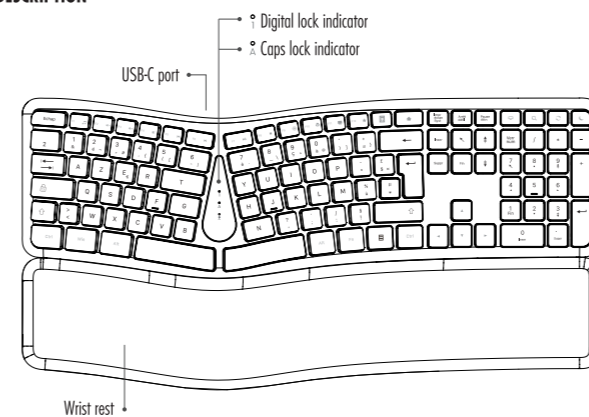
CANS stands for «Complaints of Arms, Neck and Shoulders». CANS syndrome occurs as a result of movements that are constantly repeated. Symptoms include pain in the fingers or the back of the neck. As a preventive measure, we advise you to :

1. Organise your workstation ergonomically.
2. Position the keyboard and mouse so that your arms and wrists are to the side of your body and outstretched.
3. Take several short breaks with stretching exercises.
4. Change your body posture frequently.

#### INSTALLATION

1. Remove the cable from the box.
2. Plug the cable (USB-C tip) into your keyboard.
3. Plug the other end of the cable (USB tip) into a free USB port on your computer.
4. The computer automatically detects and installs the new hardware.
5. Wait 1-3 seconds before use.

#### PRODUCT DESCRIPTION



#### KEYBOARD FUNCTIONS

F1 : Multimedia player	F7 : Play / Pause	Calculator	Search
F2 : Volume -	F8 : Stop	Browser	Refresh
F3 : Volume +	F9 : Browser	My computer	Sleep mode
F4 : Mute	F10 : E-mail		
F5 : Previous song	F11 : My computer		
F6 : Next song	F12 : Favourites		

Note: some shortcut keys may not function as expected on different operating systems.

### ES TECLADO ERGONÓMICO CON CABLE

Gracias por adquirir un producto KeyQuest, que esperamos le proporcione plena satisfacción.

#### CONTENIDO DEL EMBALAJE

- 1 teclado con cable (con cable USB de 1,50 m)
- 1 manual del usuario

#### ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea atentamente estas instrucciones antes de utilizar el aparato. Conserve este manual para futuras consultas.

No desmonte nunca el teclado usted mismo.

No coloque el aparato cerca de una ventana donde quede expuesto a la luz solar directa.

No lo coloque donde pueda salpicarle agua.

No coloque objetos pesados sobre el teclado.

No someta el teclado a golpes o vibraciones excesivas.

Limpie el exterior del teclado con una solución limpiadora suave.

Atención: existe riesgo de daños si se utilizan productos de limpieza agresivos o disolventes como gasolina o alcohol, o si entra líquido en el teclado.

Mantenga las piezas pequeñas, bolsas y embalajes fuera del alcance de los niños.

Mantenga los cables de alimentación fuera del alcance de los niños y los animales domésticos.

Advertencia: Síndrome CANS

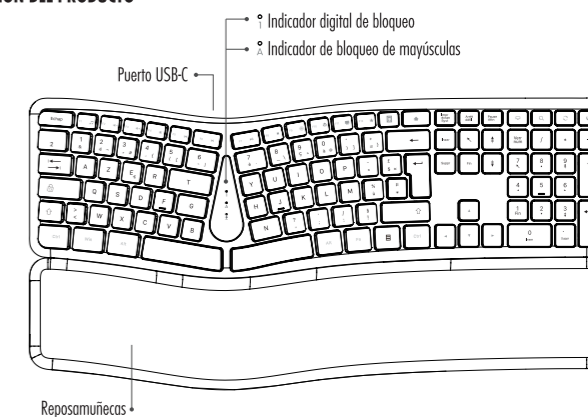
CANS son las siglas de «Quejas de brazos, cuello y hombros». El síndrome CANS se produce como resultado de movimientos que se repiten constantemente. Los síntomas incluyen dolor en los dedos o en la nuca. Como medida preventiva, le aconsejamos que :

1. Organice su puesto de trabajo de forma ergonómica.
2. Colocar el teclado y el ratón de forma que los brazos y las muñecas queden a los lados del cuerpo y extendidos.
3. Haz varias pausas breves con ejercicios de estiramiento.
4. Cambie frecuentemente de postura corporal.

#### INSTALACIÓN

1. Extraiga el cable de la caja.
2. Conecta el cable (punta USB-C) a tu teclado.
3. Enchufa el otro extremo del cable (punta USB) en un puerto USB libre de tu ordenador.
4. El ordenador detecta e instala automáticamente el nuevo hardware.
5. Espere de 1 a 3 segundos antes de utilizarlo.

#### DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO



#### FUNCIONES DEL TECLADO

F1 : Reproductor multimedia	F7 : Reproducir / Pausa	Calculadora	Búsqueda
F2 : Volumen -	F8 : Detener	Navegador	Actualizar
F3 : Volumen +	F9 : Navegador	Mi ordenador	Modo de reposo
F4 : Silenciar	F10 : Correo electrónico		
F5 : Canción anterior	F11 : Mi ordenador		
F6 : Canción siguiente	F12 : Favoritos		

Nota: es posible que algunas teclas de acceso directo no funcionen como se espera en distintos sistemas operativos.

## IT TASTIERA ERGONOMICA A FILO

Grazie per aver acquistato un prodotto KeyOuest, che ci auguriamo possa darvi piena soddisfazione.

### CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

- 1 tastiera cablata (con cavo USB da 1,50 m)
- 1 manuale d’uso

### AVVERTENZE E ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere attentamente queste istruzioni prima di utilizzare l’apparecchio. Conservare il presente manuale per future consultazioni. Non smontare mai la tastiera da soli.

Non collocare il dispositivo vicino a una finestra in cui sia esposto alla luce diretta del sole.

Non collocare il dispositivo in un luogo in cui possa essere esposto a spruzzi d’acqua.

Non collocare oggetti pesanti sulla tastiera.

Non sottoporre la tastiera a urti o vibrazioni eccessive.

Pulire l’esterno della tastiera con una soluzione detergente delicata.

Attenzione: se si utilizzano prodotti di pulizia aggressivi o solventi come benzina o alcol, o se del liquido penetra nella tastiera, si rischia di danneggiarla.

Tenere le parti piccole, le borse e gli imballaggi fuori dalla portata dei bambini.

Tenere i cavi di alimentazione fuori dalla portata dei bambini e degli animali domestici.

Attenzione: sindrome RSI

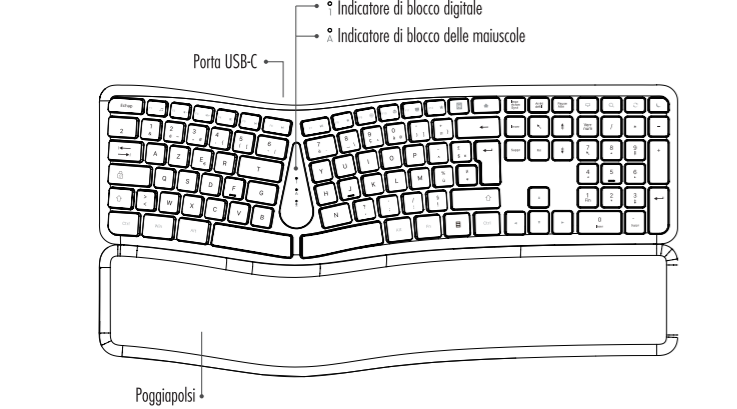
RSI è l’acronimo di Repetitive Strain Injury (lesione da sforzo ripetitivo). La sindrome RSI si verifica in seguito a movimenti che vengono ripetuti costantemente. I sintomi includono dolore alle dita o alla nuca. Come misura preventiva, vi consigliamo di :

- Organizzare la postazione di lavoro in modo ergonomico.
- Posizionare la tastiera e il mouse in modo che le braccia e i polsi siano a lato del corpo e distesi.
- Fate delle brevi pause con esercizi di stretching.
- Cambiare spesso la postura del corpo.

#### INSTALLAZIONE

- Rimuovere il cavo dalla confezione.
- Inserire il cavo (punta USB-C) nella tastiera.
- Inserire l’altra estremità del cavo (punta USB) in una porta USB libera del computer.
- Il computer rileva e installa automaticamente il nuovo hardware.
- Attendere 1-3 secondi prima dell’uso.

### DESCRIZIONE DEL PRODOTTO



### FUNZIONI DELLA TASTIERA

F1 <span> </span> : Lettore multimediale	F7 <span> </span> : Riproduzione / Pausa		Calcolatrice		Ricerca
F2 <span> </span> : Volume -	F8 <span> </span> : Stop		Browser		Aggiornare
F3 <span> </span> : Volume +	F9 <span> </span> : Browser		Il mio computer		Modalità sleep
F4 <span> </span> : Muto	F10 <span> </span> : E-mail				
F5 <span> </span> : Canzone precedente	F11 <span> </span> : Il mio computer				
F6 <span> </span> : Canzone successiva	F12 <span> </span> : Preferiti				

Nota: alcuni tasti di scelta rapida potrebbero non funzionare come previsto su sistemi operativi diversi.

## NL ERGONOMISCH BEDRAAD TOETSENBORD

Wij danken u voor de aankoop van een KeyOuest product en hopen dat het u volledig tevreden zal stellen.

### INHOUD VAN DE VERPAKKING

- 1 bedraad toetsenbord (met 1,50 m USB-kabel)
- 1 gebruikershandleiding

### WAARSCHUWINGEN & VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Lees deze instructies zorgvuldig door voordat u het apparaat gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik.

Demonteer het toetsenbord nooit zelf.

Plaats het apparaat niet in de buurt van een raam waar het wordt blootgesteld aan direct zonlicht.

Plaats het niet waar er water op kan spatten.

Plaats geen zware voorwerpen op het toetsenbord.

Stel het toetsenbord niet bloot aan schokken of overmatige trillingen.

Reinig de buitenkant van het toetsenbord met een mild schoonmaakmiddel.

Let op: er bestaat een risico op schade als er agressieve schoonmaakmiddelen of oplosmiddelen zoals benzine of alcohol worden gebruikt, of als er vloeistof in het toetsenbord terechtkomt.

Houd kleine onderdelen, tassen en verpakkingen buiten het bereik van kinderen.

Houd voedingskabels buiten het bereik van kinderen en huisdieren.

Waarschuwing: LMR-syndroom

LMR staat voor «Repetitive Strain Injury». Het LMR-syndroom ontstaat als gevolg van bewegingen die voortdurend worden herhaald.

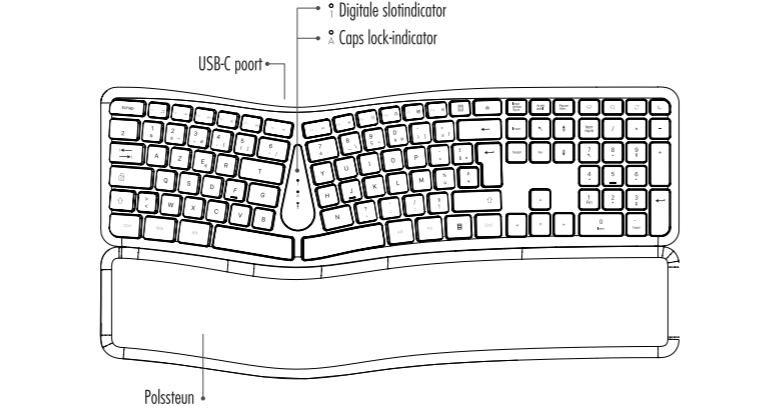
Symptomen zijn onder andere pijn in de vingers of de achterkant van de nek. Als preventieve maatregel adviseren wij u om :

- Richt uw werkplek ergonomisch in.
- Plaats het toetsenbord en de muis zo dat je armen en polsen naar de zijkant van je lichaam en gestrekt zijn.
- Neem verschillende korte pauzes met rek oefeningen.
- Verander uw lichaamshouding regelmatig.

#### INSTALLATIE

- Haal de kabel uit de doos.
- Sluit de kabel (USB-C connector) aan op je toetsenbord.
- Steek het andere uiteinde van de kabel (USB-uiteinde) in een vrije USB-poort op uw computer.
- De computer detecteert en installeert de nieuwe hardware automatisch.
- Wacht 1-3 seconden voor gebruik.

### PRODUCTBESCHRIJVING



### TOETSENBORDFUNCTIES

F1 <span> </span> : Mediaspeler	F7 <span> </span> : Afspelen/pauzeren		Rekenmachine		Zoek op
F2 <span> </span> : Volume -	F8 <span> </span> : Stop		Browser		Pagina verversen
F3 <span> </span> : Volume +	F9 <span> </span> : Browser		Mijn computer		Slaapstand
F4 <span> </span> : Dempen	F10 <span> </span> : E-mail				
F5 <span> </span> : Vorig nummer	F11 <span> </span> : Mijn computer				
F6 <span> </span> : Volgende nummer	F12 <span> </span> : Favorieten				

Opmerking: sommige sneltoetsen werken mogelijk niet zoals verwacht op verschillende besturingssystemen.

## DE ERGONOMISCHE KABELGEBUNDENE TASTATUR

Sie haben soeben ein Produkt der Marke KeyOuest erworben. Wir danken Ihnen dafür und hoffen, dass Sie damit zufrieden sein werden.

### INHALT DER VERPACKUNG

- 1 kabelgebundene Tastatur (mit 1,50 m langem USB-Kabel)
- 1 Bedienungsanleitung

### WARNUNGEN & SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät verwenden. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung für zukünftige Referenzen gut auf.

Bauen Sie die Tastatur niemals selbst auseinander.

Stellen Sie das Gerät nicht in die Nähe eines Fensters, wo es direktem Sonnenlicht ausgesetzt ist.

Stellen Sie es nicht an Orten auf, an denen es Spritzwasser ausgesetzt ist.

Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf die Tastatur.

Vermeiden Sie Stöße und übermäßige Vibrationen der Tastatur.

Reinigen Sie die Außenhaut der Tastatur, indem Sie sie mit einer milden Lösung eines Reinigungsmittels abwischen.

Achtung: Bei Verwendung von aggressiven Reinigungsmitteln oder Lösungsmitteln wie Benzin oder Alkohol oder wenn Flüssigkeiten in die Tastatur eindringen, besteht die Gefahr von Beschädigungen.

Bewahren Sie Kleinteile, Beutel und Verpackungen außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Bewahren Sie die Stromkabel außerhalb der Reichweite von Kindern und Tieren auf.

Achtung: LMR-Syndrom

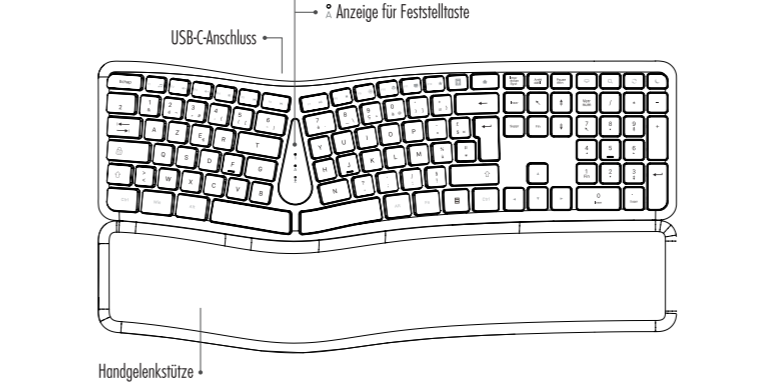
RSI steht für «Repetitive Movement Läsion» (Schädigung durch wiederholte Bewegungen). Das RSI-Syndrom tritt infolge von Bewegungen auf, die sich ständig wiederholen. Symptome sind Schmerzen in den Fingern oder im Nacken. Zur Vorbeugung empfehlen wir Ihnen,  :

- Organisieren Sie Ihren Arbeitsplatz ergonomisch.
- Positionieren Sie Tastatur und Maus so, dass sich Ihre Arme und Handgelenke seitlich vom Körper befinden und gestreckt sind.
- Machen Sie mehrere kleine Pausen mit Dehnungsübungen.
- Ändern Sie häufig Ihre Körperhaltung.






### EINRICHTUNG

- Ziehen Sie das Kabel aus der Schachtel.
- Schließen Sie das Kabel (USB-C-Endstück) an Ihre Tastatur an.
- Stecken Sie das andere Ende des Kabels (USB-Endstück) in einen freien USB-Anschluss Ihres Computers.
- Der Computer erkennt und installiert die neue Hardware automatisch.
- Warten Sie vor der Verwendung 1-3 Sekunden.

### PRODUKTBESCHREIBUNG



### TASTATURFUNKTIONEN

F1 <span> </span> : Media Player	F7 <span> </span> : Wiedergabe / Pause		Taschenrechner		Suche
F2 <span> </span> : Lautstärke -	F8 <span> </span> : Stopp		Browser		Refresh
F3 <span> </span> : Lautstärke +	F9 <span> </span> : Browser		Mein Computer		Schlafmodus
F4 <span> </span> : Stumm	F10 <span> </span> : E-mail				
F5 <span> </span> : Vorheriges Lied	F11 <span> </span> : Mein Computer				
F6 <span> </span> : Nächstes Lied	F12 <span> </span> : Favoriten				

Hinweis: Einige Tastenkombinationen funktionieren bei verschiedenen Betriebssystemen möglicherweise nicht wie erwartet.

**CE** - FR - Conformité européenne.
**EN** - European conformity.
**ES** - Conformidad Europea.
**IT** - Conformità Europea.
**NL** - Europese conformiteit.
**DE** - Europäische Konformität.



**FR** - Les déchets électroniques ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers. Merci de les recycler auprès de notre organisme agréé et de vérifier les conseils de recyclage auprès des autorités locales.

**EN** - Electronic waste must not be disposed of with household waste. Please recycle it with our approved recycling organisation and check recycling advice with your local authority.

**ES** - Los residuos electrónicos no deben eliminarse con la basura doméstica. Recíclalos con nuestra organización de reciclaje autorizada y consulte las recomendaciones de reciclaje de su ayuntamiento.

**IT** - I rifiuti elettronici non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Vi invitiamo a riciclarli presso la nostra organizzazione di riciclaggio approvata e a verificare i consigli per il riciclaggio presso la vostra autorità locale.

**NL** - Elektronisch afval mag niet samen met het huishoudelijk afval worden weggegooid. Laat ze recylen door onze erkende recyclingorganisatie en controleer het recyclingadvies van uw gemeente.

**DE** - Elektronische Abfälle dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Bitte recyceln Sie sie über unsere autorisierte Organisation und erkundigen Sie sich bei den örtlichen Behörden nach Recycling-Ratschlägen.

### FR - GARANTIE

Garantie valide à partir de la date d’achat (ticket de caisse faisant foi). Cette garantie ne couvre pas les vices ou les dommages résultant d’une mauvaise installation, d’une utilisation incorrecte ou de l’usure normale du produit.

#### EN - GUARANTEE

Warranty valid from date of purchase (as evidenced by sales receipt). This guarantee does not cover defects or damage resulting from incorrect installation, incorrect use or normal wear and tear of the product.

#### ES - GARANTÍA

Garantía válida a partir de la fecha de compra (acreditada por el recibo de compra). Esta garantía no cubre los defectos o daños derivados de una instalación incorrecta, un uso inadecuado o el desgaste normal del producto.

#### IT - GARANZIA

Garanzia valida dalla data di acquisto (comprovata dallo scontrino fiscale). Questa garanzia non copre i difetti o i danni derivanti da un’installazione non corretta, da un uso non corretto o dalla normale usura del prodotto.

#### NL - GARANTIE

Garantie geldig vanaf de datum van aankoop (zodals aangetoond door het aankoopbewijs). Deze garantie dekt geen defecten of schade als gevolg van onjuiste installatie, onjuist gebruik of normale slijtage van het product.

#### DE - GARANTIE

Die Garantie gilt ab dem Kaufdatum (Kassenbonn als Nachweis). Diese Garantie deckt keine Mängel oder Schäden ab, die auf eine falsche Installation, unsachgemäße Verwendung oder normalen Verschleiß des Produkts zurückzuführen sind.

### FR - CONFORMITÉ

SRDI déclare que ce produit est conforme aux directives ROHS 2011/65/UE & 2015/863/UE & CEM 2014/30/UE. L’intégralité de la déclaration de conformité UE est disponible sur notre site KeyOuest à l’adresse suivante : www.keyouest.fr

#### EN - CONFORMITY

SRDI declares that this product complies with directives ROHS 2011/65/EU & 2015/863/EU & CEM 2014/30/EU. The full EU Declaration of Conformity is available on our KeyOuest website at: www.keyouest.fr

#### ES - CONFORMIDAD

SRDI declara que este producto cumple las directivas ROHS 2011/65/UE y 2015/863/UE y EMC 2014/30/UE. La Declaración de Conformidad de la UE completa está disponible en nuestro sitio web KeyOuest en: www.keyouest.fr

#### IT - CONFORMITA

SRDI dichiara che questo prodotto è conforme alle direttive ROHS 2011/65/UE e 2015/863/EU e EMC 2014/30/UE. La dichiarazione di conformità UE completa è disponibile sul nostro sito web KeyOuest: www.keyouest.fr.

#### NL - CONFORMITEIT

SRDI verklaart dat dit product voldoet aan de richtlijnen ROHS 2011/65/UE & 2015/863/EU & EMC 2014/30/UE. De volledige EU Conformiteitsverklaring is beschikbaar op onze KeyOuest website op: www.keyouest.fr

#### DE - KONFORMITÄT

SRDI erklärt, dass dieses Produkt den Richtlinien ROHS 2011/65/EU & 2015/863/EU & EMC 2014/30/EU entspricht. Die vollständige EU-Konformitätserklärung ist auf unserer KeyOuest-Website unter folgender Adresse verfügbar: www.keyouest.fr